

国的常任代表——曾就提供电站一事作过确切无误的说明。今晚我无意重复他所说过的细节；我的发言，正确地说，不是答辩。

315. 如蒙大会许可，我国代表团想在明天下午向我们的非洲朋友，在允许我们支配的十分钟之内，并且我们将努力做到不超过它，就这座核电站的交货情况作出必要解释——我可以有把握地说，交付这座核电站不会使南非在获得军事核能力方面得到任何进展。

316. 哈什米先生(印度)：我们仔细听取了巴基斯坦代表的发言。我国代表团保留在以后阶段提出答辩的权利。

317. 理查森先生(联合王国)：我国代表团本来不准备在今晚发言，但是危地马拉外交部长刚才在对牙买加外交部长早先的发言行使答辩权时发表的意见，使我感觉不能不就此作一简短发言。

318. 如果我在此表明，我国政府在它对伯利兹拥有主权这一点上毫无疑问，我想大会不会觉得意外。我们在去年的大会上已经详细说明了我们的立场，此刻无须在这里重复一遍。我们的唯一目的就是

要结束我们对伯利兹的主权，并使那个国家尽可能早地在与邻国亲密友好合作的条件下行使它的自决和独立的权利。

319. 危地马拉外交部长提到他的政府和我的政府之间今年以来举行过几次有伯利兹政府参加的谈判。我们和他一样希望这些谈判能取得成功，我们也将竭尽所能促使谈判成功。

320. 在这一点上，我要重提一下去年十月二日在相似的情况下我的大使说过的话：

“我们的愿望是和平和体面地解决这个问题。我们的坚定信念是：仍然能够沿着谈判的道路找到一项符合使伯利兹的人民不受阻碍地实行自决的原则的解决办法。就我们方面而言，我们将继续为此目的而努力。”^②

这一需要仍然存在，我们的愿望也照旧不变。

下午七时四十五分散会。

^② 见《大会正式记录，第三十届会议，全体会议》，第二三七二次会议。

第十七次会议

一九七六年十月五日星期二上午十时四十五分纽约

主席：汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格先生
(斯里兰卡)

议程项目 9

一般性辩论(续)

1. 穆提厄先生(民主也门)：主席先生，我非常高兴祝贺你以全票当选大会第三十一届会议主席。我确信，作为一个亚洲友好国家的卓越代表，你一定会对本届大会的成功作出很大的贡献。这是因为你有丰富的经验和献身于联合国事业的精神。

2. 我也要向联合国秘书长瓦尔德海姆先生表示钦佩，他为了使本组织在取得国际和平与协调的工作中发挥更有效的作用作出了不懈的努力。

3. 几乎在每一届联合国大会开始的时候，历史都添上了世界各国人民反对殖民主义和帝国主义的各种表现取得胜利的新篇章。越来越多的独立国家加入了联合国，象征着自从联合国建立以来国际舞台上已经发生而且继续在发生的逐渐变化。我们热烈地盼望越南社会主义共和国和安哥拉今年成为本组织的会员国，如果不是因为美国毫无理由地行使了否决权的话，这个希望本来是可以实现的。我们要借此机会，欢迎塞舌尔加入联合国。

4. 各族人民争取政治独立的斗争增加了联合国的会员国，使联合国具有了普遍性。但是这个斗争也同时带来了新的挑战，因为摆脱殖民主义的枷锁本身并不是一个目的。千百万人民牺牲生命所追求的目标一直是，也仍然是人类的进步、人类的尊严和人类的自由。人民正在作出努力要达到这些崇高的目标，但一些经济、社会甚至文化上的问题以及对真正独立构成实际障碍的新殖民主义的种种表现阻挡了它们的实现。不平等的国际经济关系，国家间现存的不民主的关系，即不尊重小国的主权，而试图向这些国家的人民强加殖民主义的价值观念和文化，都明显说明新殖民主义对当前国际局势的威胁。

5. 尽管在这里和那里，特别是在中东有某种发展，但老式的殖民主义正在衰退之中，种族隔离制度在南部非洲也正在激烈地动摇，与此同时犹太复国主义在国际上被谴责为另外一种种族主义和排他的意识形态。自越南、柬埔寨、老挝人民取得伟大胜利以来，国际帝国主义采取了一套新办法，就是把打击民族解放运动和进步力量的任务交给当地的次帝国主义国家，它们一起从事巩固其影响和统治的工作。

6. 在我们的区域里，一个民族解放运动组织，阿曼人民解放阵线，自一九六五年以来就已在为真正独立和国家主权而斗争。今天，它不只面临着一支卖国的军队和一群苏丹雇用的国际雇佣兵，它也面临着一个邻国的军事干涉，这个国家把自己当作是本地区的宪兵。也门民主人民共和国强烈谴责所有对阿曼的军事干涉，并重申坚决支持阿曼人民反对外国干涉，争取自决的正义斗争——无论是在阿曼或世界其他地方，自决权是我们明确坚持的原则。

7. 同样在中东，巴勒斯坦解放组织(巴解组织)正遭受着空前猛烈的军事和政治上的攻击。我们一方面对这些事态的令人遗憾的发展越来越感到关切，同时强烈反对目的在扼杀、削弱或制止巴勒斯坦解放组织的军事或政治完整的一切行动——因为消灭巴勒斯坦解放组织就是等于消灭整个巴勒斯坦事业。没有一个能生存的、强大的巴解组织，巴勒斯坦问题的任何解决简直是不能想象的。美国政府和以色列对实现消灭巴勒斯坦人和阿拉伯进步势力的罪恶计划的热烈支持，生动地证明了旨在消灭巴勒斯坦人民及其正义事

业以及整个阿拉伯解放力量的事业的阴谋，达到了什么程度。历史将记载下，正在黎巴嫩发生的悲剧并没有带来和平，只产生了更多的暴力和不稳定。

8. 如果巴勒斯坦问题是人们称之为中东冲突的核心的话，那么巴勒斯坦解放组织就是巴勒斯坦人民唯一合法的领导。巴勒斯坦人民不可剥夺的民族权利，包括在巴勒斯坦建立一个独立、政教分立的国家的权利没有得到实现，和平是没有把握的。但是巴解组织没有得到巩固，真正的和平也是达不到的。

9. 以色列在被占领的领土上不停顿地建立新的殖民定居点，它的政策是以增加其移民人口，移置和剥夺巴勒斯坦人民为其基础。在这种情况下，最近以色列外交部长提出的和平解决冲突的计划，真是欺骗人的东西。现在比以前更明显，任何解决办法或决议都不能强迫以色列撤出所有被占领的阿拉伯领土；除非巴勒斯坦人民得到武力的支持，他们的自决和建立国家的民族权利是不会得到履行的。因为任何用武力夺去的东西只有用武力才能把它取回来。

10. 在南部非洲，津巴布韦、纳米比亚和阿扎尼亚人民的长期艰苦斗争正在开花结果。罗得西亚少数人叛逆政权正在动摇，纳米比亚很快就要发生剧烈的变动，而人民的反抗使南非的种族隔离政权大受震动。任何绥靖行动或拖延手法都不能阻止津巴布韦、纳米比亚和阿扎尼亚的非洲人民达到他们最终的目标。我们向他们的斗争致敬，并呼吁国际上毫无保留地支持他们的斗争。

11. 非洲大陆终于开始摆脱殖民主义的枷锁。但是，有两个地区的非殖民化过程不应再延迟了。我们呼吁法国尊重科摩罗群岛的民族统一，交还马约特岛。在东非，我们盼望吉布提尽早独立，呼吁撤除这个领土上的所有军事基地或军事设施。

12. 在朝鲜，我们呼吁所有外国军队无条件地撤出南朝鲜，以便通过和平的办法实现统一，使一个统一的朝鲜能加入联合国。

13. 在塞浦路斯，我们也呼吁撤除所有外国军队和军事基地，充分尊重它的主权、领土完整和独立。

14. 在拉丁美洲大陆上，我们向古巴革命致敬，

这个革命向世界证明，一个小国家是可以抵抗各种各样的帝国主义压力和经济讹诈的，这要归功于古巴人民和其领导人的决心。我们充分支持波多黎各人民争取自决和民族独立的斗争。我们也支持巴拿马人民维护他们对巴拿马运河的主权的正义要求。我们强烈谴责智利的法西斯军政府，它不但镇压英勇的智利人民，而且还把恐怖主义伸展到它们的国境之外。

15. 联合国在开始其第四个十年的时候，我们面对着新的问题和新的争端，例如新的国际经济秩序、海洋法以及国际性的有组织的国家恐怖主义。但是我们仍然面对着一些旧的问题。虽然部分由于缓和政策爆发大规模战争的迫切危险已经减少了，但是军备竞赛和其质量上的毁灭能力却在不断增加。差不多同一个时候，发达国家和发展中国家之间的差距越来越大，形成国际上不平衡的经济增长，这一点本身就不利于和平和稳定。正是在这个意义上，新的国际经济秩序是国际安全与和谐的必需条件之一。因为没有集体经济安全，国际和平只是一个幻想。新的国际经济秩序的准则是由第六和第七届特别会议制订的，建立这一秩序的目的不但是要纠正发展中国家经济上不公平的现象，更重要的是它是真正的国际合作与和平的一个重要条件。

16. 维持和促进国际和平与安全是进步和繁荣的先决条件。只凭没有战争、暂时平静和稳定的状态是不会有持久的和平的，只有在正义、平等的基础上才会有持久的和平。我们满意地看到在世界若干地区紧张局势有所缓和；但在其他地区仍然存在的外国的占领和帝国主义侵略，军备竞赛和经济上的不平衡都威胁着国际和平与安全。

17. 也门民主人民共和国支持所有旨在制止螺旋形上升的军备竞赛的措施。宣布印度洋为和平区〔第2832(XXVI)号决议〕应能保证沿岸国和内陆国的安全、主权和独立，减少该地区的国家用在军备上的巨大支出，从而把这一批钱用于它们的经济和社会的发展。印度洋沿岸国和内陆国的安全不只因为外国侵略性的军事基地的设立而受到危害，例如在迪戈加西亚的基地，而且因为这个地区某些国家有扩张主义野心，直接军事干涉其他国家的事务而受到危害。

18. 在维护国际和平与安全的事业上，联合国的作用是必不可少的。只有充分尊重联合国宪章、宪章的原则和宗旨以及履行联合国的决议，才能加强联合国的作用。在我们开始审查宪章之前，我们应该先询问会员国是怎样遵守宪章的原则和宗旨的。

19. 民主也门再次重申它对联合国的坚决支持以及它对联合国理想和宗旨承担的义务。

20. 乔冠华先生(中国)：今天，我们中华人民共和国代表团来到这里，出席本届联合国大会，正是我国各族人民经历着极大悲痛的时刻。九月九日，中国人民最敬爱的伟大领袖和导师毛泽东主席不幸逝世。毛泽东主席的逝世是八亿中国人民不可估量的损失。没有毛主席，就没有中国革命的胜利。没有毛主席，就没有今天的新中国。没有毛主席领导的中国革命的胜利，世界就不会有象今天这样大的变化。沉浸在无比悲痛之中的中国人民，决心化悲痛为力量，继承毛主席的遗志，把毛主席开创的无产阶级革命事业进行到底。中国人民的革命事业是后继有人的。毛泽东主席与世长辞了，毛主席在革命理论和革命实践上立下的丰功伟绩是永存的。毛泽东思想的光辉，将永远照耀着我们前进的道路。

21. 许多国家的代表在联合国各种会议上对毛泽东主席逝世表示哀悼，我代表中国政府和中国人民在这里再一次致以深切的感谢。

22. 毛泽东主席对当代国际形势作了一系列精辟的论断。形势的发展，越来越证明这些论断的无比正确。

23. 毛泽东主席早在六十年代初期，就生动地描绘了当代的世界形势是：“四海翻腾云水怒，五洲震荡风雷激。”世界局势一直处于大动荡中。国际上各种政治力量，经过长期的较量和斗争，发生了大分化和大改组。一方面是第三世界的兴起；一方面是苏美两个超级大国的争霸。国家要独立，民族要解放，人民要革命，已经成为不可抗拒的历史潮流。放眼世界，没有一块安宁的地方。“山雨欲来风满楼”，革命和战争的因素都在增长。正如毛泽东主席所指出的，当前世界形势的特点是，天下大乱，形势大好。这种大乱，对人民来说是好事，不是坏事。它乱了敌人，分化了

敌人，唤醒了人民，锻炼了人民，推动国际形势进一步朝着有利于人民，而有利于帝国主义、社会帝国主义的方向发展。

24. 毛泽东主席深刻地分析了当代各种基本矛盾和国际上各种政治力量的分化和改组，提出了关于三个世界的伟大战略思想。毛主席指出：美国、苏联是第一世界；亚非拉和其他地区的发展中国家属于第三世界；处于两者之间的欧洲、日本、加拿大等是第二世界。列宁曾经说过，帝国主义是一小撮大国对世界各民族进行愈来愈厉害的压迫的时代，是一小撮大国为扩大和巩固对各民族的压迫而交战的时期。现在，第一世界的苏美两个超级大国是当代最大的国际压迫者和剥削者，是新的世界战争的策源地。第二世界的发达国家有压迫和剥削第三世界国家的一面，但同时它们本身也受到超级大国的压迫、剥削、控制和威胁。广大的第三世界受殖民主义和帝国主义的压迫和剥削最深，它们是反对帝国主义特别是超级大国的霸权主义的主力军。

25. 毛泽东主席指出：“谁是我们的敌人？谁是我们的朋友？这个问题是革命的首要问题。”^①毛主席关于三个世界的划分，在国际阶级斗争的领域中，为全世界无产者、被压迫民族、被压迫人民指明了战斗的方向。

26. 一年来，第三世界各国人民反殖、反帝、反霸的斗争，尽管在个别地方遭到暂时的挫折，还是取得了很大的发展。他们在斗争中日益觉醒，加强了团结。英雄的埃及人民再也受不了社会帝国主义的欺压，毅然废除埃苏条约。第五次不结盟国家首脑会议顶住了外来压力，坚持反对帝国主义特别是超级大国的霸权主义的立场。亚非拉人民越来越看清楚社会帝国主义的真正面目。现在，伟大的非洲人民正在向野蛮的种族主义发起进攻，一小撮殖民主义者已经被围困到南部非洲一个角落去了。由于两个超级大国的插手，形势是复杂的。但是，久经锻炼的非洲人民是有清醒的头脑的，他们既不相信帝国主义、社会帝国主义的好话，也不害怕它们的恐吓。他们依靠自己的武装斗争，加强团结，坚持下去，是一定能够获得自己

的解放的。毛泽东主席说，“万恶的殖民主义、帝国主义制度是随着奴役和贩卖黑人而兴盛起来的，它也必将随着黑色人种的彻底解放而告终。”非洲的前途是无限光明的。

27. 欧洲是苏美争夺世界霸权的战略重点。所谓“欧安会”，实际上是“欧危会”。西方总是有人想推动社会帝国主义向东，把这股祸水引向中国，西方无战事就好。“欧安会”就是这种慕尼黑思潮的反映。去年“欧安会”结束后，他们以为欧洲从此可以太平无事了。但是，“欧安会”以来，苏联对西欧的军事威胁和政治颠覆有增无已，欧洲不是更加安全了，而是更加危险了。欧洲人民的和平愿望是可以理解的，但是，苏联对“欧安会”的吹捧是别有用心。它企图借此麻痹西欧，分化瓦解，各个击破，最终夺取西欧。苏美两霸的根本利益决定了它们争夺的战略重点在欧洲。有人带头对扩张主义者搞姑息和退让，企图用承认它的势力范围、给它一点小恩小惠的办法，来转移这个战略重点，是办不到的。继续推行这种政策的结果，只能是搬起石头砸自己的脚。现在，西方反绥靖的力量正在兴起。西欧国家的联合有了新的发展。我们支持西欧的联合，我们愿意看到西欧的强大。

28. 苏美两个超级大国的争夺遍及全世界。美国在世界上有利益要保护，苏联要扩张，这种情况无法改变。在这一世界规模的争夺中，苏联的扩张主义活动是无孔不入的。苏联领导人公开扬言，地球上没有哪个地区不在他们的考虑范围之内。现在，越来越多的人看到，苏联社会帝国主义不断叫卖的什么“缓和不可逆转”，只是一句骗人的空话。它天天讲“和平”，天天搞扩张；天天讲“裁军”，天天搞扩军。苏联社会帝国主义是当代最大的和平骗子、最危险的战争策源地。两个超级大国这样激烈争夺下去，总有一天会导致战争。这是不以人的意志为转移的。所谓“均势”，只是暂时的，表面的，甚至是骗人的。依靠“均势”来维持和平局面，是靠不住的。毛泽东主席指出，在阶级存在的时代，战争是两个和平之间的现象。新的世界战争的危险在明显地增长，各国人民必须有所准备。

29. 现在，世界上有个怪现象，有些人一谈到苏联就害怕，碰不得。这是一种迷信。苏联社会帝国主

^①见《毛主席语录》（北京，外文出版社，一九六〇年），第12页。

义没有什么可怕的。它外强中干，脱离人民，本质虚弱。它经济困难，阶级矛盾和民族矛盾日益尖锐。它到处扩张，尽干坏事，得罪了东欧人民和世界各国人民。它采取攻势就埋伏着失败。毛泽东主席早就指出，“一切反动派都是纸老虎。”^②“修正主义苏联也是纸老虎。”全世界一切受到超级大国侵略、颠覆、干涉、控制和威胁的国家要联合起来，同它进行针锋相对的斗争。“人民，只有人民，才是创造世界历史的动力。”决定人类命运的决不是哪一个超级大国。“全世界人民要有勇气，敢于战斗，不怕困难，前赴后继，那末，全世界就一定是一切的。一切魔鬼通通都会被消灭。”^③

30. 中国政府和中国人民本着毛泽东主席的教导，始终不渝地坚决支持一切被压迫民族被压迫人民的正义斗争。现在，我来谈谈我们对本届联大要审议的一些问题的一贯立场。

31. 我们坚决支持津巴布韦、纳米比亚和阿扎尼亚人民反对白人种族主义、争取民族解放的正义斗争。我们热烈支持不久前非洲统一组织首脑会议和第五次不结盟国家首脑会议有关这一问题的决议。我们坚决支持津巴布韦人民反对史密斯少数白人政权的武装斗争，坚决支持纳米比亚人民反对南非反动当局的霸占和争取民族独立的武装斗争。我们热烈欢呼阿扎尼亚人民反对种族歧视和种族隔离的声势浩大的群众运动。我们强烈谴责苏联分裂安哥拉民族解放运动的团结，对安哥拉进行武装干涉。我们坚决反对两个超级大国在南部非洲的争夺，尤其反对社会帝国主义伪装支持民族解放运动，乘机挑拨离间，进行武装干涉。

32. 我们坚决支持巴勒斯坦人民和阿拉伯人民恢复民族权利、收复失地和反对超级大国在中东争霸的正义斗争。我们衷心希望黎巴嫩各派政治力量同有关阿拉伯国家和巴勒斯坦人民一起，以黎巴嫩民族利益为重，以阿拉伯国家的战斗团结为重，和平协商，排除超级大国的干预，合理解决它们彼此之间的暂时分歧。

33. 我们坚决主张塞浦路斯的独立、主权和领土

^②同上，第72页。

^③同上，第82页。

完整得到尊重。我们恳切希望塞浦路斯的希、土两族与直接有关国家，警惕超级大国的插手，在平等的基础上，通过耐心协商，互谅互让，逐步消除分歧。

34. 我们坚决支持朝鲜人民争取自主和平统一祖国的正义斗争。美国对朝鲜的侵略和干涉是造成朝鲜不断出现紧张局势和不能实现自主和平统一的主要根源。联合国军司令部必须解散，美国军队必须撤出南朝鲜。朝鲜被分裂的状态一定要结束，朝鲜的自主和平统一一定要实现，这是任何力量都阻挡不了的。

35. 我们坚决支持越南社会主义共和国加入联合国，美国威胁使用否决权是毫无道理的。我们坚决支持东帝汶人民在东帝汶独立革命阵线的领导下，为反抗外来侵略、保卫祖国独立和领土完整而进行的正义斗争。我们认为，东南亚国家联盟提出的建立一个不受外部强国干涉的和平自由和中立地区的主张，应当得到尊重。

36. 我们坚决支持斯里兰卡政府提出的宣布印度洋为和平区的倡议，^④坚决支持巴基斯坦政府提出的建立南亚无核区的主张，^⑤坚决支持尼泊尔国王宣布尼泊尔为和平区的庄严声明。我们坚决支持孟加拉国在共同使用恒河河水问题上的合理立场。

37. 我们坚决支持第三世界国家要求建立新的国际经济秩序的正义斗争。自从六届特别联大以来，第三世界国家为了实现这一目的，通过各种国际会议，作了不少努力。但是，由于超级大国的阻挠，至今没有取得应有的进展。事实证明，超级大国是决不会轻易放弃剥削和掠夺发展中国家的特权的。我们赞成对话，但是首先必须自己要有力量。发展中国家只有坚持独立自主、自力更生，充分发挥国家主权的作用，把民族资源牢牢地掌握在自己手里，发展和壮大民族经济，并且巩固和扩大各种原料生产国的组织，加强互助合作，才能把超级大国霸占的经济阵地一步一步地夺回来。

38. 关于裁军问题，我们的一贯立场和主张，大

^④见《大会正式记录，第二十六届会议，附件》，议程项目31，文件A/8492和Add.1。

^⑤《大会正式记录，第三十届会议，附件》，议程项目31，34-48、120、122和126，文件A/10445，第7段。

家都很清楚。苏联代表每年都要在这个讲坛上提出这样或那样的假裁军方案，招摇撞骗。对这类换汤不换药的东西，在这里不值得加以评论。

39. 中国共产党中央委员会、中华人民共和国全国人民代表大会常务委员会、中华人民共和国国务院、中国共产党中央军事委员会告全党全军全国各族人民书，和在伟大的领袖和导师毛泽东主席追悼大会上中共中央第一副主席、国务院总理华国锋同志致的悼词庄严宣布，中国政府和中国人民一定要继承毛主席的遗志，坚持我党的基本路线，坚持毛主席的革命外交路线和政策。毛主席亲自为我们制定的革命外交路线和政策，过去是、今后也永远是照耀我国对外工作胜利前进的灯塔。中国政府坚定不移地继续贯彻执行毛主席的革命外交路线和政策，着眼于人民，寄希望于人民，坚持无产阶级国际主义，永远不称霸，永远不做超级大国。我们要加强同国际无产阶级、全世界被压迫民族被压迫人民的团结，加强同第三世界各国人民的团结，加强同一切受帝国主义、社会帝国主义侵略、颠覆、干涉、控制和欺负的国家的团结，结成最广泛的统一战线，反对帝国主义特别是反对苏美两个超级大国的霸权主义。我们一贯主张大小国家一律平等。任何一个国家的事，要由这个国家的人民自己来管；全世界的事要由世界各国来管。我们将一如既往在和平共处五项原则的基础上同一切国家建立和发展关系。

40. 毛泽东主席教导我们：“中国人在国际交往方面，应当坚决、彻底、干净、全部地消灭大国主义。”^⑥我们在一切对外关系中都要遵照毛主席这一指示办事。我国现在还是一个发展中的社会主义国家，不论今后我们在建设自己的国家方面取得多大的成就，我们一定牢记毛主席的教导，永远要谦虚，一百年也不要骄傲，二十一世纪以后也不能翘尾巴。

41. 中国是一个八亿人口、地大物博的国家。毛泽东主席教导我们：“中国应当对于人类有较大的贡献。”中国人民正在中国共产党中央的领导下，以阶级斗争为纲，坚持党在整个社会主义历史阶段的基本路线和政策，坚持无产阶级专政下的继续革命，巩固工人阶级领导的工农联盟为基础的各族人民的大团结，

^⑥见《毛主席语录》（北京，外文出版社，一九六〇年），第180页。

深入开展批判邓小平、反击右倾翻案风的斗争，巩固和发展无产阶级文化大革命的胜利成果，反修防修，巩固无产阶级专政，独立自主，自力更生，努力把我国建设成为一个强大的社会主义国家，争取对人类作出较大的贡献。我们一定要遵照毛主席的一贯教导，加强战备，提高警惕，随时准备歼灭一切敢于入侵之敌。我们一定要解放台湾。中国人民在中国共产党领导下有足够的信心，战胜国内外敌人，克服一切困难，达到自己的目的。

42. 展望全球，天下大乱，形势大好。前进的道路是曲折的，人类的前途是光明的。中国人民愿同世界各国人民一道，共同努力。

43. 克罗斯兰先生（联合王国）：第三十一届大会是英联邦一个喜庆的时刻。联合王国特别高兴的是：本届大会的主席不仅是一位杰出的、经验丰富的联合国公仆，他也是一个英联邦国家的杰出代表。主席先生，我代表我国政府热烈祝贺阁下的当选。同时，我也要以我国的名义，向秘书长瓦尔德海姆先生致敬。过去五年来，他本着联合国宪章的精神，为促进和平与国际谅解作出了不懈的努力。

44. 我也十分高兴第一次在这里欢迎塞舌尔共和国。联合王国和英联邦的其他成员国支持塞舌尔加入联合国〔A/31/L.1和Add.1和2〕。塞舌尔总统上星期在大会上的讲话〔第一次会议〕，对我国政府美言良多，我借此机会转达我国政府的感谢。

45. 英国政府的外交政策应反映英国人民本身的价值准则，这是不言自明的。我们英国人正设法创造一个建立在道义、平等和正义等理想基础上的社会。在外交政策上，联合王国也一样奉行这些理想。

46. 这是一项基本事实，它决定了我们对国际社会今天面对的各项重大挑战的态度：寻求和平；在发达国家和发展中国家间建立适当的经济平衡；促进人权；维持法治。在我作为外交大臣第一次来到联合国的时候，首先毫不含糊地重申我国支持并继续进行为了应付这些挑战而作出的努力是适当的。

47. 这也是对联合国本身给予支持的一项保证。我们的社会所面对的问题现在比任何时候都只能在区域甚至是全球的基础上才能有效地加以处理。“相互

依存”是一句流行的话——这些日子来，人人都讲，这是应该的。今天有代表出席会议的国家，没有一个能有信心独自确保它的安全与繁荣。联合国以接纳各国普遍加入为其最终目的；以国际合作与和平解决争端为理想；而且能够为世界各国提供一个让它们自由、公开地讨论它们的问题的讲坛。在应付一个相互依存的世界的挑战方面，联合国的地位是独一无二的。这就是为什么象过去三十一年那样，今天支持联合国仍然是英国外交政策的原则。

48. 要根据一套严格的优先次序来安排这些挑战是会引起反感的。如果要创造我们所追求的更美好的世界，就需要应付所有这些问题。剥夺人权同剥夺经济条件一样，都是对人类尊严的侵犯。建立法治是与建立和平与安全的条件分不开的。

49. 此外，发达国家和发展中国家间的关系是目前国际社会特别关心的事情。富国穷国之间的差距并不只是经济问题，它是一个道义问题，是需要有坚定的原则立场的。在七月，正当经济压力严重的时候，我们广泛削减公共支出，但只有一个方案未受削减，就是对外援助方案。这说明了联合王国的立场。而且，在这个方案内，我们的政策是将重点日益放在较贫穷的国家上；不只是较贫穷的国家，而且是这些国家里最贫困的人。因为当我们说我们需要有一个公正和合理的世界经济制度，需要让发展中国家充分参与这个制度的管理的时候，我们的意思也是说世界上的穷国应该得到一种新待遇，使它们能向人民开辟一个没有饥饿和长期匮乏的生活前景。

50. 我们不应该贬低自去年大会第七届特别会议以来在相当短的时间内已取得的成就。国际经济合作会议现在已在能源、原料、发展和资金这四个极为重要的领域内重新开始详尽的审议工作；我希望这项工作将导致在今年年底召开一次成功的部长会议，并在南北对话上向前跨出积极的一大步。五月里举行的第四届联合国贸易和发展会议虽然最初遭到了许多困难，仍然是这项对话的一个重大阶段。十三项决议中有十一项，^⑦其中包括一项关于商品的决议，是以协商

一致的方式通过的，并且一个重要的工作方案已经准备就绪，联合王国决心对这个方案作出积极贡献。而且还进行了有益于较贫穷国家的国际货币改革。所以在过去十二个月里的确取得了一些成绩，虽然这些成绩并不够。

51. 联合王国特别感到欣慰的是欧洲共同体已在这方面采取了有效行动。我赞同荷兰外交大臣上星期代表共同体在大会发言时所说的话〔第七次会议〕。尤其值得注意的是他提到一个关心外部事务的欧洲。对英国来说，共同体存在的基本理由和我们参加共同体的理由就是认为共同体应该在世界上发挥积极的、建设性的作用，从而使它的成员国能比它们的个别行动更有效地帮助解决国际问题。在发达国家和发展中国家的对话上，共同体发挥的正是这样一种作用，使它的集体经济力量产生了极好的效果。范德斯图尔先生在他的发言中正确地强调了洛美协定^⑧的重要性，正如代表们知道的，这项协定给予大约五十个发展中国家进入共同体市场的优惠待遇，并提出了一个使某几种原料的出口收入稳定的计划。最近几年来，共同体又稳步改善其普遍优惠制——这个制度每年都有修正，现在对较贫穷国家特别有利。当然，在国际经济合作会议上，共同体代表所有九个成员国发言。

52. 第三次联合国海洋法会议是对工业化国家和发展中国家间对话的重要贡献。为了人类全体的利益，由一个国际管理机构来管理深海海底的矿物资源，这个构想是既有魄力而又富于想象力的。女王陛下的政府在管理机构的结构和制度本身以及在海洋法会议正在讨论的其他许多问题上，都全力以赴，以图促成普遍的一致意见。但是，主席先生，你比大家都清楚，海洋法会议虽然在其他问题上取得了进展，对于深海海底这个基本问题却没有任何进展，这使我们感到失望。在第五期会议时，有些国家似乎改变了原来的主意，不再愿接受可能的折中解决办法。但联合王国不是其中之一。我们将坚持努力，寻求能为各方接受的解决办法。我们希望，在下期会议举行以前，别的国家也仔细考虑如何能达成共同意见。

53. 要在国际社会的富国和穷国之间达成适当

^⑦见《联合国贸易和发展会议记录，第四届会议，第一卷，报告和附件》（联合国出版物，出售品编号：E.76.II.D.10），第一部分A。

^⑧非洲、加勒比和太平洋国家-欧洲经济共同体洛美协定，一九七五年二月二十八日在洛美签订。

的平衡，以此作为建立一个更文明的国际秩序的必要的先决条件，这件工作有许多事要做；由此可以看出这个问题的确是很大的。我完全了解某些人不耐烦的态度；话说回来，为贫穷和饥饿找出切实有效的解决办法，而且要赶快地找出来，事实上是关系到许多人的生死问题。但是，过去三年的经验告诉我们，对抗对谁也没有好处，因为我们的经济互相关联得太紧密了。对话必须继续下去，因为只有对话取得成功，穷国才能获得它们迫切需要的资源的真正转移。我们所寻求的，并且必须以同情的态度和创新的精神来寻求的，是一种基于正义和彼此互利的关系。

54. 不过，南北对话既要谈经济伙伴关系，也要谈政治伙伴关系。这使我要谈到世界上的一个地区，在那里集中表现了本组织今天面临的一切挑战。当然我是指南部非洲。在南部非洲，如果要使一个多种族的社会生活在自由和繁荣之中，就绝对需要国际合作与和平协调。

55. 在罗得西亚，主要由于美国国务卿基辛格先生的才干和努力，使非法政权接受了多数人统治，这是一个转折点，使我们终于获得了一个期待已久的和平解决的基础。因为，正如英国首相卡拉汉先生今年较早时候说的，这是第一个必要条件。我们现在必须抓住这个时机，取得真正进展，成立一个能真正代表津巴布韦人民的独立政府。

56. 英国将继续在这项工作中发挥积极作用。你们想已知道，我应有关各方之请，已同意召开一个讨论如何早日组成过渡政府的会议。我想，你们都会同意，艾佛·理查德先生具有担任这个会议主席的一切必要条件。我附带说一句，他关于联合国的知识和经验，是我作此抉择的一个重要原因。

57. 我要强调地说，虽然我们准备以任何适当的方式予以协助，但是我们希望有关各方——即负责的各方——为它们自己制订出最好的办法，以便迅速地过渡到基于多数人统治的独立。

58. 我们都希望罗得西亚问题许多年以来对和平和稳定所造成的威胁不久就将结束。一旦过渡政府成立，那么，曾经用以反对非法政权所维持的各种压力也就没有存在的理由了。到了那个阶段，也就不再

有任何理由要在国际上孤立罗得西亚了。但是，在那个时候来到以前，国际社会继续执行经济制裁则是正当的。因此，我们不能削弱目前的倡议具有的势头。

59. 我希望当下一次我荣幸地来到大会发言的时候，我们能够看见取得了大的进展。我们期望着欢迎一个真正独立的津巴布韦加入国际社会，并且给它全力支持和鼓励。

60. 在南非，六月里在索韦托爆发后来广泛扩大的骚乱已经表现出——假使说，这样的表现在需要的话——黑色非洲人对种族隔离的种种罪恶的仇恨力量。英国一贯谴责种族隔离政策；我们现在就谴责它。南非的暴行和流血以最悲惨的方式表明，种族隔离不但是不公正的，而且是行不通的。变革是必需的，也是势所必然的。我们一直都希望这种变革采取和平方式。但是现在，时机已所剩无几。我们敦促南非政府承认有根本上重新估计其种族政策的必要，来建立一个所有南非种族，不分肤色，都能在和平、平等和相互尊重的气氛下生活和工作的社会。

61. 在过去一年之中，在大会上和安全理事会上，纳米比亚问题理所当然地是经常受到广泛辩论的题目。我们很高兴投票赞成一月三十日安全理事会第385(1976)号决议。就促使南非从它非法占据的领土撤出这个共同的目标来说，这是一个建设性的努力。英国在许多场合都是积极的，同时我们曾屡次通过双边和多边的途径向南非清楚地表达我们的观点。我们希望基辛格先生在罗得西亚问题上成功地带来的变化，在纳米比亚问题上也会取得同样的成功。我们充分支持他在和直接有关的非洲领导人促进纳米比亚早日得到自决和独立方面所作出的各种努力。

62. 如果我们在南部非洲争取国际合作和和平的努力失败了，那么，我们面对的就是灾难性冲突的前景，它不但会席卷该地区的所有人民，而且也能给世界和平造成严重的后果。

63. 赫尔辛基欧洲安全与合作会议闭幕之后，我们听到许多关于需要缓和的谈论。但是近来的历史强而有力地提醒大家——尤其是提醒了象苏联那样对当前在南部非洲促成和平的努力表示轻视的那些人士——当谋求缓和的时候，要有责任感这一点则是全球性的，并不只限于欧洲。

64. 我们不能把缓和限制在某些地域或问题上。更重要的是,如果我们想在全世界范围内实现一种真实的缓和,首先我们都必须奉行我们向联合国宪章作出保证时所承担的义务。这需要在与国之间高度的约束和互相容忍。在国际生活中我们离开这些素质实在还有一段很长的路要走。需要约束这一点,再没有比在军备控制方面更为必要和明显的了。重要的是,国际社会必须采取紧急的步骤来减少核武器和常规武器的扩散。我国的国务大臣戈伦韦-罗伯茨爵士,将于第一委员会会议上详细地说明英国政府关于裁军的看法。

65. 和平解决争端的概念当然比缓和的概念要早得多。自从联合国成立以来,就曾不断进行努力把和平解决争端的概念应用在中东问题上。但是,在那儿尚未获得解决的冲突仍然是对世界和平和繁荣的主要威胁之一。我赞同荷兰外交大臣代表欧洲共同体九国就这个问题所作的发言。我们迫切地期望谈判能导致一项得到国际社会支持和确认的和平协定。很不幸的是由于缺少相互信任使得双方对谈判采取了一种防范的态度,而实际上谈判对双方都是有許多好处的。当然,任何人在事先都不能保证谈判一定会导致持久的和平,但是,除非现在就把握住机会,要不然成功的希望一定会随着时间的逝去而消减。

66. 持久的解决当然必须基于妥协,但是妥协必须满足各方的基本愿望,而不再留下任何导致恶化以及再度威胁该地区和平的潜在不满。一方面,阿拉伯人必须承认以色列是一个事实,承认以色列有权利存在这一点是无可置疑的。要使和平能够维持,阿拉伯国家就必须正式承认以色列在其安全的、公认的和一致同意的边界内是中东政治上和地理上的一个永久部分。

67. 另一方面,以色列要获得这种承认,就必须解决在办法中放弃它从一九六七年战争以来一直占领着的领土;欧洲共同体九个成员国已宣布这是解决办法中必要的条件。今天我代表英国政府强调这种必要性。解决办法还必须为巴勒斯坦人提供一块地方,他们的命运是中东争端的核心问题。他们自认为,现在也普遍被认为,是同阿拉伯邻国不同的一个民族,有强烈的愿望要建立一个国家。解决办法的一项必要条

件是给巴勒斯坦人一块土地,不一定要成为一个主权国家,但必须是他们能自由处理自己事务的一块地方。

68. 现在双方都可以做一些有助于筹备谈判的工作,这种谈判必须实现,而且我希望能很快实现。其中最重要的是,双方必须在下列方面表现克制:以色列人不要改变占领领土的现状;阿拉伯人要证明他们和平的诚意。

69. 联合国在成立以来的第三十一年已经接近于实现所有国家普遍加入的目标。随着非殖民化时代的接近尾声,以往大会欢迎新会员国的节目将会越来越少了。普遍性本身并不能带来更好的相互了解;互不相同的会员国越来越多。要达成意见一致所面临的考验就越大。因此,普遍加入的前景将是我们比以往任何时候更需要确保本组织为世界和平与和谐而采取迅速有效的行动。

70. 我们有若干种办法可以增进本组织的效能。我已经提到过海洋法会议。这个会议的胜利结束,将会使人类活动的一个广大的新领域受到国际管理,并且会无可估计地提高本组织的地位。同样,应当将联合国的活动更紧密地同促进国际法治结合在一起。联合国还可以采取更具体的措施来对付国际暴力问题。例如,德意志联邦共和国外交部长提议订立一个制止劫持人质的联合国公约(A/31/242)。我大力支持这项建议,并且希望其他会员国也这样做。

71. 但是我想提出一个警告。有时候由于在会议中引入了造成分裂的政治问题,而使我们的专门会议和专门机构的工作更加困难了。我相信大多数出席这些会议的专业人员和专家们,都越来越关注在他们看来对他们工作不必要的障碍。英国政府对此有同感。我们希望使联合国的专家工作和技术性工作尽可能切实有效。当缺水、饥馑和浪费资源等严峻现实迫切需要立即采取行动的时候,我们经不起在我们共同有关的许多领域中进行冗长的政治辩论。当然,当前的政治问题对我们是非常重要的,应该辩论的;自由辩论是本组织的生命线。但是在联合国,我们有许多机会来讨论当前的政治争端和问题。有这个大会及其各个委员会,还有安全理事会。但是我们经不起让

这些争端去削弱专门性国际合作的效果。如果这种趋势继续下去，那么到联合国系统以外去求得结果的压力就会越来越大。因此我呼吁联合国所有会员国，在联合行动有利于我们全体的许多领域里，努力维持我们一起工作的效果。

72. 我还认为，我们应当查明在哪些领域里我们的愿望和行为标准是不容谈判的，是应当受到联合国会员国充分支持的。我指的特别是人权问题。联合国在制订文件方面的规范工作，一般来说做得很好。我们已经有了世界人权宣言，这个宣言启发了许多宪章和公约，包括联合国王国长期以来参加的欧洲公约。^⑩一九七六年，就是今年，两项有关人权的国际公约〔第2200A (XXX)号决议〕开始生效。这使世界人权宣言中规定的各项权利有了法律效力。联合国今年五月批准了这两项公约，这就反映出我们的认真态度。我们希望其他国家也同我们一样批准这两项公约，并全力支持人权问题委员会。人权问题委员会的任务是积极地 and 公正地监督公民和政治权利公约的实施。立法虽然极为重要，但单靠法律当然不能保障人权。我们必须以坦白、诚实和必要时自我批评的态度来对待这个问题。我们的任务是要制止和扭转目前世界上侵害人权的倾向。如果让人权象目前经常发生的情形一样，成为政治宣传、假冒为善和冷嘲热讽的对象，我们就不可能完成这项任务。

73. 我们的任务是要建立一个人人都能受到法治保障，在和平、繁荣和自由中生活的世界。这是一个雄心勃勃的目标，有些人也许认为永远实现不了。但是我相信，如果我们能以和好、合作、克制的精神来处理困扰我们的问题——尤其是如果我们在本组织中彼此相处时表现出这些品质——这项任务就不会显得这么艰难，这个目标也就不会是不可能实现的了。

74. 西巴色先生(老挝人民民主共和国):^⑪对我来说，第一次代表老挝人民民主共和国政府和人民，出席具有维护世界和平、自由和正义使命的大会第三十

^⑩保护人权与基本自由公约，一九五〇年十一月在罗马签订。

^⑪西巴色先生用老挝语发言，发言的法译文是他的代表团提供的。

一届会议，深感荣幸和愉快。联合国大会是世界各国人民注视的中心，是希望之所在。

75. 首先，我代表老挝人民民主共和国政府和人民向刚被一致推选为大会新任主席的汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格表示我尊敬而诚挚的祝贺。他被一致推选为大会主席，是对他作为斯里兰卡代表的品德的赞扬。斯里兰卡由于充当了第五次不结盟国家和政府首脑会议的东道主而载誉全球。我国代表团深信，以他的才干和智慧以及全体会员国的合作，大会第三十一届会议必将获得巨大的成功。

76. 我要向离任主席加斯东·托恩先生表示热烈的祝贺，在第三十届会议期间，他富有成效地履行了自己的职责。我也要向联合国秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生致敬和祝贺，在过去一年，他孜孜不倦地完成了自己的使命，并为谋求某些世界问题的圆满解决一直在不懈地努力。

77. 我还要向参加本大会的全体会员国的全体代表，特别是向刚被接纳为联合国正式会员国的塞舌尔的全体代表，表达我的问候和深切的团结之情。

78. 与此同时，看不到越南社会主义共和国的代表同我们一起出席大会第三十一届会议，使我感到惊异并深为失望。其实，以联合国会员国所需具备的一切条件来衡量，该国有资格成为会员国，因为越南不仅为其本身的利益而且也在全人类的利益进行了斗争。

79. 但是，由于美国政府驻安全理事会代表的无理阻挠，争取和平、独立、自由和社会进步运动的真实和忠诚的朋友越南社会主义共和国的代表团没有能同我们一起出席本大会。正是因为这个国家是上述运动的真实和忠诚的朋友，它在第五次不结盟国家和政府首脑会议上得到正式接纳，它的代表团受到了凯旋般地隆重欢迎。无论如何，我深信，在我们大家共同努力下，在不结盟国家和全世界爱好正义、和平和进步的国家的支援下，这个国家出席本大会的权利无疑会得到恢复。任何处心积虑不接纳它为联合国会员国的花招不啻是对我们伟大国际组织的尊严和荣誉的粗暴蔑视，从而损害属于这个世界各国人民大家庭的各国代表的善良愿望。

80. 另一方面,有些正在进行战争、破坏和平和独立的国家,它们毫无资格参加本联合国大会,却在这里占有席位。不管发生了什么事,越南社会主义共和国会经得起考验并从全世界各个国家得到甚至更多的同情和支援。

81. 我国代表团还要谴责另一件美国造成的同样使人感到遗憾的事,即:安全理事会对接纳安哥拉人民共和国进入联合国一事不向大会提出推荐,而安哥拉也是符合所规定的一切条件的。

82. 综上所述,我国代表团请求联合国大会迅速恢复越南和安哥拉加入本世界组织的权利。

83. 第三十一届会议是在世界局势客观上发生着一种极其有利于争取和平、独立、自由、民主和社会进步的运动的转变时刻召开的。

84. 世界社会主义体系已经越来越成为争取和平运动和世界各国人民革命的主要支柱。这就是世界各民族和国家在反对亚洲、非洲和拉丁美洲的帝国主义、新老殖民主义、剥削、种族隔离和非正义的斗争中一直在不断扩大并获得越来越多胜利的原因。特别是不结盟运动已经成为遭受殖民主义和新殖民主义侵略和剥削之害的国家紧密团结和互相支援的一种新的力量,并且成为决定当今世界经济、政治、文化领域新关系的的重要因素。根据其切身利益并在上述运动的鼓舞下,资本主义和帝国主义国家的工人和其他阶层人民所进行的斗争也得到了发展和加强。这些革命浪潮产生了一股巨大力量,正在无情地冲击帝国主义、新老殖民主义以及全世界的反动势力,迫使它们逐步退却,并创造了保卫世界和平、独立、民主和社会进步的有利条件。

85. 另一方面,帝国主义正在一天天陷入普遍性危机之中,这一危机正在不停地从一个阶段向另一阶段发展着,不留复苏的间隙。国与国之间的利害冲突正在变得日益尖锐。帝国主义的全球战略也在发生不可挽回的变化。特别是印度支那人民——老挝、越南和柬埔寨人民——几乎同时赢得的给人深刻印象的胜利,令人信服地证实了这些革命趋势的发展和所向披靡。这些胜利还显示了帝国主义、新老殖民主义以及作为帝国主义工具的反动势力的急剧衰退。因此,我

们可以肯定地说,今日的世界是帝国主义、新老殖民主义必然崩溃、民族解放运动和主宰自己命运的各国人民毫无疑问会取得胜利的世界。今日的时代是所有国家致力于恢复和巩固持久和平、独立和自由的时代,同时也是惯于发号施令的帝国主义走向穷途末路、任何力量也不能扭转历史进程的时代。

86. 众所周知,老挝一百年来都是外国的殖民地。特别是近三十年来,我们老挝民族无日不面对帝国主义者残暴而极具破坏性的侵略战争并遭受史无前例的损失。但是,当侵略战争强加给老挝的时候,老挝人民如同世界上热爱和平、独立和自由的任何其他人民一样,责无旁贷地进行了维护民族生存的斗争。三百万老挝人民,在老挝人民革命党的得力领导下,象一个人一样地站起来英勇地进行了反对帝国主义侵略战争的正义斗争。尽管这三十年的斗争几经曲折并蒙受了重大牺牲,但老挝人民终于获得了引人注目的胜利。

87. 一九七三年二月二十一日万象协定^①结束了美帝国主义者破坏性侵略战争并使我们的国家恢复了和平。老挝人民终于重新联合在一个统一的民族共同体中,在看到了可爱的祖国摆脱了战争和殖民枷锁,赢得了独立和自治后,其欢快之情是难以形容的。全国人民代表大会,表达了我国多民族人民的热烈愿望,一致拥护永远废除过时的君主政体并于一九七五年十二月二日建立了老挝人民民主共和国,从此以后,这一天就成为我国人民光荣的国庆日,我们的国家成为一个真正独立、统一和民主的国家,我们的人民成为我们国家的主人。

88. 这一巨大胜利的获得,是由于我国人民团结一致进行了坚决斗争,老挝人民革命党执行了为民族幸福而斗争的正确路线,社会主义国家、全世界爱好和平和正义的人民以及它们的进步组织的援助和支持,特别是由于老挝、越南和柬埔寨人民之间的紧密的战斗团结。一句话,所有这些都是当代真理的胜利——就是说,不管一个国家多么小多么落后,只要它能在一个真正的革命党的统一正确领导下,团结一致,坚决斗争;只要它接受国际援助和支持,它就会

^①关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定。

战胜一切敌人，克服一切重大困难，走上通往光荣未来之路。

89. 我们认为，我国人民赢得的这些胜利，不能只归功于我们自己；它们是老挝、越南和柬埔寨三国人民的共同胜利，是全世界为保卫和平、独立、民主和社会进步而斗争的运动的胜利。

90. 值此机会，我要代表老挝人民民主共和国政府和老挝人民，对兄弟的越南政府和人民和兄弟的柬埔寨政府和人民的紧密合作和无私援助表示衷心感谢和感激。我也要向各社会主义国家、爱好和平和正义的国家和人民，向各国际组织以及向派代表出席大会的世界各地的朋友，为它们宝贵的道义和物质援助，表示衷心的感谢和感激。

91. 老挝人民民主共和国的建立是当代的一次主要胜利。它标志着帝国主义者的新殖民主义政策的破产。因此，从它一开始登上世界舞台的那一时刻起，新政权就面临了帝国主义的多种形式的破坏。在不到一年的时间里，帝国主义者利用泰国反动派豢养一些被老挝人民驱逐的老挝反动分子，暗中帮助他们渗入这个国家的各个地方来制造混乱。更为恶劣的是，他们在老泰边境煽动挑衅行为，旨在为单方面关闭边境制造借口，从而给我们这个内陆国家制造经济和财政困难。不管他们的手法多么阴险，却不断地和可耻地被老挝人民挫败，因为老挝人民是以爱国主义和当家作主的崇高感情武装起来的。当前，多民族的老挝人民，一方面在捍卫自己的国家，另一方面正在调动自己的一切物质力量和精神力量来促进生产，从物质和精神两个方面改善生活条件，医治帝国主义者和反动派留下的深重的战争创伤；他们正在调动自己的一切力量来消除腐朽的新殖民主义旧政权的遗迹——就是说，消除物资匮乏、失业和通货膨胀，并把单纯依靠外国援助的浪费性的旧生活方式改变为一种自给自足和自力更生的生活方式。

92. 但是，我们完全了解，将来我们仍然会遇到许多困难。旧政权遗留给我们的不发达状态仍然是我们极为操心的事，但是由于政治路线的正确，由于三十年斗争期间高度发扬的爱国主义传统，由于越南和柬埔寨人民、社会主义国家、世界其他友好国家和联

合国系统各个组织的支持和援助，所有这些困难无疑会得到克服，从而使我们的国家不断得到巩固和发展。

93. 我们深信，不管帝国主义者和反动派是多么狡诈，归根到底，它们不可能使老挝历史的车轮倒转。

94. 在国际领域，老挝人民民主共和国奉行独立、和平、友好和不结盟的外交政策，并愿同一切国家，不分社会和政治制度，在尊重独立和主权以及不干涉任何一方的内政的基础上，在平等互利的基础上，保持和发展友好关系和真诚的合作关系。我们正在努力为联合国和其他国际组织增强和平和世界安全的活动作出贡献。此外，我们正在同不结盟国家和一切反对帝国主义、新老殖民主义和争取和平、民族独立、民主和社会进步而斗争的力量进行合作。

95. 我们重申我们忠于联合国宪章的原则，即：为人类建立一个和平、民族独立、正义、平等、民主和繁荣的新世界。我们谴责和坚决反对帝国主义、新老殖民主义和种族隔离主义的任何干涉和罪恶的侵略政策。

96. 本大会第三十一届会议是在科伦坡举行的第五次不结盟国家会议取得辉煌胜利之后，在国际形势不断发生积极的和正确的变化的时刻召开了。科伦坡会议再一次显示了在反对帝国主义和新老殖民主义的斗争中不结盟运动力量的成长和增强，从而给予争取和平、民族独立、民主和社会进步的运动以强大的推动力。

97. 老挝、越南和柬埔寨人民，安哥拉、莫桑比克和几内亚比绍人民以及反对葡萄牙殖民统治的其他非洲人民所赢得的辉煌和巨大的胜利，连同亚洲和拉丁美洲人民赢得的一切胜利，标志着殖民主义的最后崩溃。同时，我们继续坚决支持南部非洲人民、特别是纳米比亚和津巴布韦人民进行的反对种族歧视、争取独立和正义的斗争，这个斗争将获得光辉的胜利，它预示自由、独立和真正的主权将归于这些人民并意味着种族隔离的灭亡。

98. 在国际领域，印度支那是世界上最引人注目的地区，因为这个地区的人民所取得的胜利向全世界证明了：一个决心为争取国家独立和自由而斗争、有一条正确的政治路线并得到全世界友好国家的援助和

支持的民族，是能够战胜帝国主义侵略者的，哪怕是最强大的侵略者。老挝人民的这一斗争有力地证明了这条真理。

99. 我国人民，对英雄的越南人民在反对帝国主义侵略者的斗争中所取得的惊人的历史性胜利，对它的国家的彻底解放从而圆满地实现了越南的重新统一和建立越南社会主义共和国，表示最热烈的祝贺。我们坚决地无保留地支持接纳这个国家进入联合国。

100. 我们热烈欢呼柬埔寨人民在反对帝国主义侵略者的斗争中所取得的惊人胜利，并真诚地向该国人民祝贺民主柬埔寨国的诞生。

101. 越南和柬埔寨赢得的这些胜利，对争取自由和独立的人民都是巨大的鼓舞和良好的榜样。

102. 我们强烈地谴责美帝国主义者和朴正熙傀儡集团反对朝鲜民主主义人民共和国和反对南朝鲜人民的一切挑衅行为和残酷镇压行为。我们支持朝鲜和平自主的重新统一；因此我们要求执行大会关于朝鲜民主主义人民共和国的决议。

103. 我们斥责智利的独裁统治并要求皮诺切特立即结束对智利爱国志士的镇压行为，释放政治犯，特别是智利共产党总书记路易斯·科尔巴兰先生。我们还要求美国恢复巴拿马人民对运河的所有权，在美洲国家组织内真正实行自由和民主。

104. 我们要求以色列扩张主义遵守联合国决议，从一九六七年占领的阿拉伯领土撤走，并确保巴勒斯坦人民不可剥夺的自决、独立和主权权利。

105. 我们谴责南非的种族隔离政权，这个政权现在正在残酷地迫害南非人民；我们对帝国主义者提出抗议，它们同实行种族隔离的南非政权相勾结，正在图谋推迟给予南非各族人民自治权利。

106. 我们还强烈抗议美帝国主义者在印度洋设

置迪戈加西亚基地，因为我们希望这个地区成为一个真正的和平和安全区。

107. 我国对东南亚各国的政策是，在互相尊重独立、主权、领土完整、平等和互利的基础上建立良好的睦邻关系。就同泰国的关系而言，我们正力求保持良好的睦邻关系，我们支持泰国人民把泰国转变为一个和平、独立和中立的国家的斗争。但是，我们反对美帝国主义者同泰国反动派相勾结，改头换面地维持它们的军事基地，从而威胁世界那部分地区的和平。

108. 我们深信，老挝、越南和柬埔寨人民击败帝国主义者侵略的胜利，和世界各地革命运动赢得的共同胜利，已经改变了世界形势，这种改变大大有利于争取和平、独立、民主和社会进步的斗争。我们相信，这一运动削弱了，实际上瓦解了帝国主义和反动势力象过去对其他国家那样地进行侵略战争的能力。这就是为什么争取世界和平和缓和的斗争日益具有牢固的基础从而为裁军创造了有利条件的原因所在。

109. 我们注意到，对所有国家既公正又互利的新的国际经济秩序是客观的需要，这种经济秩序将有助于世界各种类型的国家维护自己的独立，维护自己在政治和经济两方面当家作主的权利。同时，这种客观的需要也是良好的国际合作的先决条件。

110. 最后，我代表老挝人民民主共和国政府和老挝人民向始终给予我们支持和援助的国家和国际组织表示由衷的感谢。我希望，它们将继续给予我们同样的支持和援助，俾使我们能够医治所遭受的战争创伤，建立国民经济基础。

111. 我国代表团谨祝大会第三十一届会议圆满成功。

中午十二时三十五分散会。